

ОТЗЫВ

На выпускную квалификационную работу Юаня Вэня

«Морфологические показатели родовой принадлежности имен существительных в современном русском языке (словообразовательный аспект)».

ВКР Юаня Вэня посвящена суффиксальному словообразованию существительных, мотивированных категорией рода в современном русском языке на фоне китайского языка. Как писал С.П. Обнорский: «Благодаря морфологической природе русского языка, имеющего возможность образования основных групп знаменательных слов с помощью суффиксов и префиксов, русский язык обладал и обладает неиссякаемыми силами роста». Особенно важно об этом помнить, работая в иностранной аудитории, поскольку языковая система родного языка учащихся часто существенно отличается от русского языка.

Дипломная работа Юаня Вэня полностью соответствует государственным требованиям и по объему (81 стр.), и по структуре: 2 Главы, Введение, Выводы, Заключение, Приложение и Литература. Структура работы обоснована задачами исследования и отражает актуальные проблемы теоретического и практического характера. Библиография включает 27 работ, таких ученых как В.В. Виноградов, Е.А. Земская, А.И. Моисеев, Г.И. Рожкова, Н.Ю.Шведова, Хуан Ин, А.Н. Тихонов и др. Использованная в работе современная научная и методическая литература направлена на выполнение заявленной в названии темы и полностью соответствует цели и задачам исследования, сформулированным во Введении (с. 3-5). Тема раскрыта полностью. Дано развернутое обоснование выводов. Итоги исследования наглядно представлены в нескольких таблицах (всего 14.). Норма плагиата составляет 6 %.

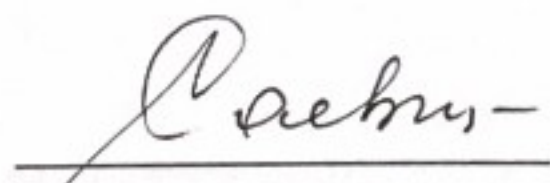
Положительным моментом является обращение автора к сопоставительному аспекту рассмотрения категории рода в русском и

китайском языках. Трудности понимания и употребления русских родовых суффиксов, причины интерференции у китайских учащихся в практике перевода и употребления эквивалентных форм описаны подробно и грамотно.

Удачным можно считать привлечение иллюстративного материала из широкого круга источников (художественные тексты, печать, Интернет, словари), помогающего раскрыть функционирование и прагматическую сторону морфологического явления. Доступность и логичность изложения, наглядность описания подтверждают доказательность и практическую ценность результатов исследования (См. таблицы в Приложении). Хочется отметить перспективу исследования, т. к. кроме отобранных автором трех частей речи (сущ., глагол, прилагательное) и большого количества суффиксов мужского, женского и среднего рода, было бы интересно рассмотреть служебные части речи, наречия, междометия, числительные, от которых тоже образуются существительные всех родов в русском языке (например, числительное: два-двойка-двойник-двоеженец-двойняшки-дважды, и др.). Интересны и заимствованные слова, в которых категория рода колеблется или меняется (типа кофе, визави, шоссе и др.).

Работа Юаня Вэня соответствует необходимым требованиям и заслуживает высокой положительной оценки.

«10» 05 2018г.


подпись

Научный руководитель:
к.ф.н., доц. Саевич С.Т.